



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лего 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg, e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 ОТ ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация

Партида на възложителя: 00265

Поделение: "Мини Марица-изток" ЕАД

Изходящ номер: МТ - 04 - 937 от дата 23/03/2015

Коментар на възложителя:
024/2015

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Мини Марица-изток ЕАД

Адрес

ул.Георги Димитров № 13

Град

Раднево

Пощенски код

6260

Държава

Р България

За контакти

отдел Търговски, отдел Инвестиции

Телефон

00359 41783305/3130/; 00359
41783305/3669/

Лице за контакти

По техническите въпроси: Живко Желев - Р-тел звено Инвеститорски
контрол; Въпроси по процедурата: Ирена Видева - експерт търговия

Електронна поща

i_videva@marica-iztok.com

Факс

0417 83363

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

www.marica-iztok.com

Адрес на профила на купувача (URL):

www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1

Допълнителна информация може да бъде получена на:

☒ Съгласно 1.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.І

Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за
динамична система за доставки) може да бъде получена на:

☒ Съгласно 1.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІ

Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на:

☐ Съгласно 1.1)

☒ Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІІ

1.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:

- ☐ Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия
 ☐ Пощенски услуги
☐ Електрическа енергия
 ☐ Железопътни услуги
☐ Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт
 ☐ Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
☒ Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива
 ☐ Пристанищни дейности
☐ Вода
 ☐ Летищни дейности

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА**II.1) Описание****II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:**

„Проектиране и изграждане на два броя местими полустационарни подстанции 20/6,3 kV – 10 MVA за ел. захранване на северния неработен борд в рудник „Трояново-север“.- реф.№ 024/2015г.

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)

<input checked="" type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input checked="" type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството Рудник "Трояново-север", с. Ковачево код NUTS: BG344	Място на изпълнение на доставката _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на услугата _____ код NUTS: _____

II.1.3) Настоящото обявление е за

- ☒ Възлагане на обществена поръчка
 ☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)
☐ Сключване на рамково споразумение

II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)

- ☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители
 ☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: _____ или (когато е приложимо) максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: _____ или в месеци: _____

Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е

приложимо):

Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута: _____
или от: _____ до _____ Валута: _____

Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):

II.1.5) Кратко описание на поръчката:

"Проектиране и изграждане на два броя местими полустационарни подстанции 20/6,3 kV – 10 MVA за ел. захранване на северния неработен борд в рудник „Трояново-север“. – реф. № 024/ 2015 г. – ЗОП, в това число: проучване и проектиране на съоръженията, проучване и доставка на машини и съоръжения, упражняване на авторски надзор, строителство и монтаж, пускане в експлоатация и организация на работа, изготвяне на потребителска документация за монтаж и обслужване, инструкции за настройки и ремонт. и др. Подробно изискванията са посочени в техническа спецификация, приложена към документацията за участие.

II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	45232220	

II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация

Да ☐ Не ☒

II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)

Да ☐ Не ☒

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

☐ само за една обособена позиция

☐ за една или повече обособени позиции

☐ за всички обособени позиции

II.1.9) Ще бъдат приемани варианти

Да ☐ Не ☒**II.2) Количество или обем на поръчката**

II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)

2 броя местими полустационарни подстанции 20/6,3 kV – 10MVA, съгласно техническа спецификация.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 2000000 Валута: BGN

или от: _____ до _____ Валута: _____

II.2.2) Опции (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

Ако да, описание на тези опции:

Опции се предвижда да се използват:

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора

II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчкатаСрок на изпълнение в месеци: _____ или дни 390 (от сключване на договора)
или

начална дата _____ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ**III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката****III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:**

Гаранцията за участие е 18 000 лева или равностойността в евро. Представя се с офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП.

При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите.

Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договор и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му. Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева - „Първа Инвестиционна Банка" АД - клон Раднево, IBAN: BG10 FINV 9150 10BG N05J 05 и SWIFT BIC : FINV BGSF или по банкова сметка в евро: "БНП ПАРИБА С. А." - клон София, SWIFT BIC: BNPA BGSX и IBAN: BG40 BNPA 9440 1420 0150 10. Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Разплащането ще се извършва по банков път, както следва:

а) След приемане на проекта от Възложителя - 100% се заплаща проектантския хонорар - до 30 кал. дни;

б) междинно плащане - 90% от стойността на извършените и отчетени СМР през един календарен месец, до 30 кал. дни от датата на фактура от Изпълнителя и двустранен протокол между упълномощени представители на Възложителя и Изпълнителя за извършените СМР през отчетния месец. Двустранните протоколи за отчитане на извършените видове строително-монтажни работи се представят за фактуриране и разплащане, като приложение на „Сметка-опис" (образец на Възложителя) и се представят минимум в три еднообразни екземпляра.;

в) обща цена за упражняване на авторски надзор, оказване на техническа помощ и участие в комисии по преценка на Възложителя - до 30 кал. дни, на основание двустранен констативен протокол за установяване годността за ползване на строежа (въвеждане в експлоатация)

г) окончателно разплащане-10% - до 30 кал. дни, на основание двустранен констативен протокол за установяване годността за ползване на строежа (въвеждане в експлоатация) и протокол за успешно проведени 72-часови функционални проби под товар, подписан от упълномощени представители на Изпълнителя и Възложителя.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Ако да, опишете ги:

Да ☐ Не ☒**III.2) Условия за участие****III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:**

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Представяне на участника, което включва - посочване на единен идентификационен код по чл. 23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
2. Декларация по чл.47, ал.9 - по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
3. Доказателства за упражняване на професионална дейност по чл.49, ал.1 и 2 на лицата, участващи в проектирането и строителството.
4. При участници обединения - копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което предствалява участниците в обединението - и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
5. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7.
6. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива.
7. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
8. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.
9. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

III.2.2) Икономически и финансови възможностиИзискуеми документи и информация (когато е приложимо):
Не се изискват.**III.2.3) Технически възможности**

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

1. Списък на строителството еднакво или сходно с предмета на поръчката, изпълнено през последните 5 години, считано от датата на

подаване на офертата, съгласно чл.51, ал.1, т.2 от ЗОП., с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършеното строителство. Доказателство за извършеното строителство се предоставя под формата на удостоверение, издадено от получателя или от компетентен орган, или чрез посочване на публичен регистър, в който е публикувана информация за актовете за въвеждане на строежите в експлоатация, или копия на документи, удостоверяващи изпълнението, вида и обема на изпълнените строителни дейности. Изисква се участникът да има поне един изпълнен договор с предмет строителство на енергиен обект, касаещ разпределителни уредби ВН/СН, в т. ч. преустройство, реконструкция и основен ремонт на такива обекти.

2. Копие на валиден сертификат (заверен от участника, с превод на български език) по ISO9001:2008 и Сертификат ISO14001:2005 или еквивалентен с обхват строително-монтажни работи.

3. Декларация (свободен текст), че участникът, ако бъде избран за изпълнител, преди подписване на договора ще бъде вписан в професионалния регистър на строителя и ще представи удостоверение за стоежи минимум от трета група, трета категория.

4. Декларация за оглед на обекта, в която участниците декларират, че са запознати с условията, при които се изпълнява обекта, съгласно приложен образец в Документацията за участие

5. Списък на техническите лица, включително тези, отговарящи за контрола на качеството и на собствени или наети лица, които участникът ще използва за извършване на строителството, съгласно чл.51, ал.1, т.4 и 10 от ЗОП. В списъка да се посочи образованието, професионалната компетенция и професионалния опит на ръководните му служители, включително лицата, които пряко ще участват в извършване то на строителството, квалификационни групи по безопасност при работа в ел. уредби над 1000 V. Участникът следва да докаже, че разполага най-малко със следните лица за изпълнение на поръчката, от които:

а) за изпълнение на проектирането: Участникът следва да докаже наличие на минимум пет лица, притежаващи пълна проектантска правоспособност (ППП), от които минимум едно лице по част "Електрическа", минимум едно лице по част "Конструктивна", минимум едно лице по част "Транспортна". Минимум едно лице по организация и изпълнение на строителството и едно лице по пожарна безопасност - раздел "Електрически" и раздел "Конструктивен".

б) за изпълнение на строително-монтажните работи по част Ел, участникът следва да докаже наличие на минимум 3 лица с пета квалификационна група и най-малко 2 лица, минимум с четвърта квалификационна група по безопасност при работа в електрически уредби и мрежи >1000 V, съгласно Правилник за безопасност и здраве при работа в електрически урдби на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи (ПВЗРЕУТЦЕМ). Общо електротехнически персонал - минимум 7 лица.

в) За изпълнение на СМР по част АС: Минимум 1 лице за технически ръководител по част АС и комплексна брига от 5 лица. Всички лица, изпълняващи строителна работа да имат втора квалификационна група по безопасност при работа в електрически уредби и мрежи над 1000 V, съгласно Правилник за безопасност и здраве при работа в

електрически урбди на електрически и топлофикационни централи и по електрически мрежи (ПБЗРЕУТЦЕМ) .

III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

- ☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия
Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

Да ☐ Не ☐

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

Да ☐ Не ☐

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите
(моля, отбележете приложимото)

☐ най-ниска цена
или

☒ икономически най-изгодна оферта при

☒ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)

☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне

Показатели

- | | Показатели | Тежест |
|---|-------------------|--------|
| 1 | Техническа оценка | 40 |
| 2 | Предложена цена | 60 |

Тежест

40

60

IV.2.2) Ще се използва електронен търг

Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е

приложимо)

реф. № 24/2015 г. - ЗОП.

IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка

Ако да, посочете къде:

Да ☐ Не ☒☐ Предварително обявление за ОП☐ Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в РОП: _____ от _____

☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)**IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)**

Срок за получаване на документация за участие

Дата: 20/04/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

Платими документи

Ако да, цена (в цифри): _____ Валута:

Да ☐ Не ☒

Условия и начин за плащане:

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие

Дата: 27/04/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие

<input type="checkbox"/> ES	<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> ET	<input type="checkbox"/> EN	<input type="checkbox"/> IT	<input type="checkbox"/> LT	<input type="checkbox"/> MT	<input type="checkbox"/> PL	<input type="checkbox"/> SK	<input type="checkbox"/> FI
<input type="checkbox"/> CS	<input type="checkbox"/> DE	<input type="checkbox"/> EL	<input type="checkbox"/> FR	<input type="checkbox"/> LV	<input type="checkbox"/> HU	<input type="checkbox"/> NL	<input type="checkbox"/> PT	<input type="checkbox"/> SL	<input type="checkbox"/> SV

Друг: Български

IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)

До дата: _____ дд/мм/гггг

или в месеци: _____ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)

IV.3.7) Условия при отваряне на офертите

Дата: 28/04/2015 дд/мм/гггг

Час: 13:00

Място (когато е приложимо): Управлението на дружеството, етаж 1, заседателна зала

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да ☒ Не ☐

Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)**Да ☐ Не ☒

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕСДа ☐ Не ☒

Ако да, посочете проекта/програмата:

VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)

Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php. Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача.

Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта лицето писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП, обменът на информация се извършва по пощата или по факс.

За запознаване с реалните условия, при които ще се изпълнява обекта, Възложителят организира оглед. Огледът ще се проведе на За целта представители на участниците следва да заявят своето желание за участие в срок до 2 дни от датата посочена за оглед и трябва да се явят в 10,00 часа пред административната сграда на дружеството в гр. Раднево. Лице, отговарящо за огледа : - инв. контрол по част Ел, тел. :

VI.4) Процедури по обжалване**VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код
1000Държава
Република
БългарияТелефон
02 9884070Електронна поща
cpcadmin@cpc.bgФакс
02 9807315Интернет адрес (URL):
<http://www.cpc.bg>**Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)**

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща

Факс

Интернет адрес (URL):		
VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3)		
Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и всички следващи от ЗОП.		
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес бул. Витоша № 18		
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България
		Телефон 02 9884070
Електронна поща srcadmin@src.bg	Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.src.bg		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 24/03/2015 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)		
Официално наименование		
Адрес		

Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени ofertите или заявленията за участие		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул.Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти стая 609, етаж 6, регистратура на отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Нина Михайлова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща	Факс 0417 83363	
Интернет адрес (URL):		